

**Towers, M. Gordon** (Red Deer)

- Agriculture, ministère, crédits pour 1979-1980, budget principal, 3:30-1; 4:14; 5:21-4, 28-9; 11:31, 33; 12:6, 19-21, 28; 13:9-10  
 Bétail, 5:21-4, 28-9  
 Céréales, 12:19-21, 28  
 Céréales de provende et fourrage, 2:31-2; 3:30-1; 12:23  
 Élection à titre de vice-président, 1:8  
 Lait, industrie, 13:10  
 Machines agricoles, 13:9  
 Oeufs, pénurie, 4:14  
 Office canadien des provendes, crédits pour 1979-1980, supplémentaires, 2:31-2  
 Québec, séparatisme, souveraineté-association, 13:9-10  
 Relations fédérales-provinciales, 13:10  
 Tarifs-marchandises, 13:10

**Trant, M. C.I.** (sous-ministre adjoint principal, ministère de l'Agriculture)

- Agriculture, ministère, crédits pour 1979-1980, budget principal, 1:20, 25, 31

**Universités et collèges**

- Écoles de médecine vétérinaire  
 Agrandissement  
 Guelph, Ont., 5:6  
 Saint-Hyacinthe, Qué., 5:5  
 Saskatoon, Sask., 5:6  
 Construction, provinces de l'Atlantique, 5:17  
 Recherche  
 Fonds alloués, 7:5-6, 25-6, 33  
 Fromagerie d'Oka, Qué., fonds alloués, 7:13-4  
 Institut de St-Hyacinthe, Qué., 7:14  
 Subventions, 4:8-9  
 Publications, liste, etc., 3:21  
 Université Laval, Québec, fonds alloués, 7:13-4

**Vancouver, C.-B.**, port, accès au, pont endommagé, etc., 2:12; 8:8, 10**Vankoughnet, M. William** (Hastings-Frontenac)

- Agriculture, ministère, crédits pour 1979-1980, budget principal, 7:19-21; 10:19-20  
 Commerce, exportations, 10:19  
 Énergie, ressources, 7:19-21  
 Produits laitiers, 10:19

**Veau.** Voir Bétail—Brucellose—Dépistage, programme**Veillette, M. Michel** (Champlain)

- Agriculture, ministère, crédits pour 1979-1980, budget principal, 6:36-8  
 Lait, 6:37-8  
 Produits laitiers, 6:36-7

**Viandes**

- Boeuf  
 Et veau de l'Alberta  
 Vente au Québec, 13:20-1  
 Voir aussi Québec, province—Séparatisme, souveraineté-association, *Livre blanc*  
 Vente en Ontario, 13:20-1  
 Importations, 1:32  
 Comité consultatif, rapport du 19 octobre 1979, publication unilingue, etc., 1:39-41, 45-6; 2:33  
 Et exportations, États-Unis, accord bilatéral, 10:10-1, 14, 24

**Viandes—Suite**

- Boeuf—Suite  
 Prix, 11:28  
 Contamination par le PCP, PCB ou DES, etc., 5:14-6, 26-7  
 Voir aussi Volailles—Faisans  
 Importations, prix, etc., 11:28-9  
 Inspecteurs du gouvernement, abattoir-usine Swift, Winnipeg, Man., mise à pied, 4:16; 5:14  
 Inspection, services, 5:4-5, 8, 13-6; 11:22-3  
 Porc, exportations et importations, prix, etc., 11:17, 22-3, 28  
 Porc, production, statistiques, etc., 11:23, 28  
 Recherches, programme, Lacombe, Alb., 3:17-8  
 Recherches, programme, Lennoxville, Qué., 3:18  
 Veau, importations, 10:10  
 Viande avariée vendue au Québec et en Ontario, 5:8-9

**Voisey, M. P.W.** (directeur, Institut de recherches techniques et de statistiques, ministère de l'Agriculture)

- Agriculture, ministère, crédits pour 1979-1980, budget principal, 7:31

**Volaille**

- Contamination, recherche, 5:14-6  
 Faisans, contamination par le PCP, PCB ou DES, etc., 5:15-6  
 Voir aussi Dinde; Poulet

**Whelan, l'hon. Eugene F.** (Essex-Windsor)

- Agriculture, ministère  
 Crédits pour 1979-1980, budget principal, 1:13-5, 18-23, 28, 35-7, 43; 3:24-7, 33-5, 37; 4:4-6, 13-4, 18-20, 23; 8:4-8, 19, 26; 9:14, 20-3, 28-9; 12:4-8, 13, 17, 27-8; 13:5-7, 9, 15, 20-1, 24  
 Et Comité permanent de l'agriculture, processus consultatif, utilisation, 1:18-9  
 Experts à l'étranger, 4:5-6  
 Programmes, 4:6  
 Agriculture, recherches, programme, 1:22-3; 2:8; 3:24-7, 35  
 Céréales, 2:7-8; 4:6; 8:5-8; 12:5-8, 27  
 Situation, comparaison avec les États-Unis, Alberta, rapport *Foodwest*, etc. 8:7-8; 14:4, 28  
 Céréales de provende et fourrage, 2:13, 27-9, 35  
 Commerce, missions commerciales à l'étranger, pays du Pacifique, etc., 13:6  
 Commission canadienne des grains, crédits pour 1979-1980, supplémentaires, 2:5-8, 11, 13  
 Commission canadienne du blé, 8:4-5, 12:17, 27-8  
 Conseil national de commercialisation des produits de ferme, 1:13  
 Crédit agricole, 9:20  
 Crédit agricole, Société, 9:21  
 Denrées alimentaires, prix, 1:22  
 Éleveurs à grain, 2:6-7, 11, 34-5  
 Énergie, coût, 1:21; 13:6  
 Fruits et légumes, production, coût, 1:21  
 GATT, négociations, 13:7  
 Impôt sur le revenu, 9:20  
 Intérêt, taux, 1:21  
 Lait, industrie, politique, 13:6  
 Oeufs, 4:14  
 Office canadien de commercialisation des oeufs, 1:14-5, 20; 4:13  
 Office canadien des provendes, crédits pour 1979-1980, supplémentaires, 2:13, 27-9, 34-6  
 Office de stabilisation des prix agricoles, 1:19  
 Poulet, importations, 13:6-7